

交通及運輸委員會主席 程振明議員
由：王威信議員、黃卓健議員
建議議程於 2017 年 9 月 14 日會議內討論

revised

討論：形點 I 商場(Grand Yoho)交通交匯處關閉臨時通道

形點 I 商場(Grand Yoho)交通交匯處(巴士站)自關閉臨時通道後，本處接獲不少市民投訴指正式通道迂回兼冗長，有「迫使市民兜路行商場製造人流」之嫌，特別對行動有困難、早上趕返工人士造成很大不便。由於相關巴士站當初設於馬路旁容易到達的公共地方，包括運輸署、地政署等相關部門當日在審批該等巴士站遷入該私人交通交匯處時理應已經考慮其設計是否符合方便公眾使用、提供便捷通道的因素，本人要求包括運輸署、地政署、屋宇署、消防署等相關部門及形點 I 商場代表就上述情況及下列問題作出交代及回應：

1. 相關部門在審批將巴士站從公共地方遷入交通交匯處的安排時要考慮甚麼準則？在審批上述個案時是否有考慮該等準則？對於市民的投訴部門有何回應？
2. 根據地契條款及相關法例，臨時通道(包括商場第 61 號電梯)是否須要開放予公眾使用？
3. 臨時通道(包括商場第 61 號電梯)若要開放予公眾使用，是否須要符合任何與消防安全、走火通道、屋宇結構等有關的條例及地契條款？
4. 商場會否考慮按市民需要適當地開放臨時通道方便市民？相關部門會否就此事與商場商討合理方案回應市民訴求？



王威信 黃卓健
2017年8月21日

YLDC Received on
7 5 AUG 2017

討論形點 I 商場(Grand YOHO)交通交匯處關閉臨時通道

王威信及黃卓健議員就有關開放形點 I 商場至交通交匯處（巴士站）的臨時通道予公眾使用的提問，現謹覆如下：

本處原則上並不反對開放臨時通道(包括商場第 61 號電梯)予公眾人士使用。前設是形點 I 商場的所有消防裝置及設備必須繼續符合屋宇署較早前已批核及認可之圖則，並完全符合有關最低限度之消防裝置及設備守則以及《消防(消除火警危險)規例》第 95F 章的規定。

此外，本處不會派代表出席二零一七年九月十四日之元朗區議會交通及運輸委員會第五次會議。

消防處
元朗消防局
二零一七年九月一日

討論：形點 I 商場(Grand Yoho)交通交匯處關閉臨時通道

就王威信議員及黃卓健議員對標題項目的提問，元朗地政處(下稱「本處」)現回覆如下。

Grand Yoho 的地契條款需要發展商提供一個交通交匯處，並於該交通交匯處內提供有關巴士站設施。根據本處資料，該交通交匯處的建築圖則經屋宇署、運輸署及有關部門考慮後，已獲得屋宇署審批。就有關巴士站遷移至該交通交匯處事宜，本處相信運輸署會回覆貴會。

至於議員所指的「臨時通道(包括商場第 61 號電梯)」，根據 Grand Yoho 的地契條款，並無規定該通道需要開放予公眾使用。儘管如此，根據 Grand Yoho 目前的設計，Grand Yoho 住戶可經 61 號電梯旁的住戶專用電梯(即電梯編號第 L37、L38 及 L39)由交通交匯處直接上平台往返各層住宅，無需兜路行商場。

地政總署

元朗地政處

2017 年 9 月 5 日

元朗區議會
交通及運輸委員會
二零一七年度第五次會議

討論：型點 I 商場(Grand YOHO)交通交匯處關閉臨時通道

有關臨時通道(包括商場第61號電梯)是有關物業的走火通道，臨時開放是其物業發展項目的臨時交通管制措施，配合於其商場未開放時提前開通行人天橋以便安排清拆臨時行人鐵橋的工程，並維持橫過青山公路-元朗段的行人通道。

相關的巴士站原本位於青山公路-元朗段，有關物業發展項目搬遷巴士站至其內設置的交通交匯處，並擴闊青山公路-元朗段東行往九龍方向的道路至雙線行車道，有關安排可以避免巴士上落客對有關路段的影響，亦整體改善青山公路-元朗段的交通。於其物業內已設有扶手電梯及24小時開放的升降機連接商場及交通交匯處，有關設施大約位於行人天橋商場入口及元朗鐵路站商場入口之間，並提供合適行人通道連接兩邊的行人往來交通交匯處。

就開放臨時通道(包括商場第61號電梯)的建議，有關部門會作出合適回應。

謝謝王威信議員及黃卓健議員的意見。

運輸署
交通工程(新界西)部
2017年8月31日



答交委會文件 2017/第 69 及 76 號
(於 14.9.2017 會議討論)

www.bd.gov.hk

元朗區議會
交通及運輸委員會秘書
吳雪怡小姐

(傳真號碼: 2478 7334)

有關新元朗中心、Grand Yoho 及其連接天橋事宜

妳於 2017 年 8 月 16 日及 8 月 25 日發送給本署的傳真文件已收悉。就文件中有關形點 I 商場(Grand Yoho)交通交匯處關閉臨時通道、新元朗中心與 Grand Yoho 的行人天橋設計及新元朗中心停車場內的交通安全事宜，本署現回應如下：

形點 I 商場(Grand Yoho)交通交匯處關閉臨時通道

1. 由於商場第 61 號輦是傷殘人士專用輦，按規定須要開放傷殘人士使用。對於臨時通道封閉，本署沒有詳細資料，未能作出評論。

連接新元朗中心與 Grand Yoho 的行人天橋設計及新元朗中心停車場內的交通安全

2. 輪椅專用通道是根據《建築物條例》的規定及《設計手冊：暢通無阻的通道 2008》的要求而設計。本署現時沒有收到改動現有輪椅專用通道工程的相關申請。如有關業主想進行任何改動工程，可聘請專業認可人士向本署呈交建築圖則，本署會按照《建築物條例》及其附屬規例的規定審批。
 3. 關於 Grand Yoho 行人天橋，該天橋的設計及使用已事先取得由路政署主導的《橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會》同意，並符合《建築物條例》的規定及《設計手冊：暢通無阻的通道 2008》的要求。
 4. 如對有關天橋有任何意見，可直接與有關業主商討。
- 如有查詢，請致電 2626 1298 與本署高級結構工程師尹志榮先生聯絡。

建築事務監督

(總結構工程師 潘志昌



代行)

2017 年 9 月 7 日

YLDC Received on

- 8 SEP 2017